

SIC-ABANTAM CLASSIC-ABANTAM CLASSIC-ABANTAM CLASSIC-ABANTAM CLASSIC-ABANTAM CLAS

Jude the Obscure by Thomas Hardy



C-A BANTAM CLASSIC-A BANTAM CLAS A BANTAM

Jude the Obscure by Thomas Hardy

"The Letter Killeth"



BANTAM BOOKS

TORONTO • NEW YORK • LONDON • SYDNEY • AUCKLAND

JUDE THE OBSCURE A BANTAM BOOK

PRINTING HISTORY

Jude the Obscure was first published in 1896. First Bantam publication April 1969. Bantam classic edition/April 1981.

Cover painting, "Merton College, Oxford" (detail), by Michael Angelo Rooker. Courtesy of Yale Center for British Art, Paul Mellon Collection.

The text of Jude the Obscure is reprinted by permission of St. Martin's Press, Inc., MacMillan & Company, Ltd., London, and the trustees of the Hardy estate.

All rights reserved.

Biographical sketch copyright © 1969 by Bantam Books, Inc.
This book may not be reproduced in whole or in part, by
mimeograph or any other means, without permission.
For information address: Bantam Books, Inc.

ISBN 0-553-21023-8

Bantam Books are published by Bantam Books, Inc. Its trademark, consisting of the words "Bantam Books" and the portrayal of a bantam, is Registered in U.S. Patent and Trademark Office and in other countries. Marca Registrada. Bantam Books, Inc., 666 Fifth Avenue, New York, New York 10103.

CONTENTS

JUDE THE OBSCURE	
A BIOGRAPHICAL SKETCH by Charles Child Walcutt	433
SELECTED RIBLIOGRAPHY	440

A Note on the Text

The text of this edition of Jude the Obscure is that of the Wessex Edition, published in 1912 by Macmillan & Company, Ltd., London, and in this country by St. Martin's Press, Inc. This is the definitive version, incorporating all of Hardy's final revisions. Spelling and punctuation have been brought into conformity with modern British usage.

PREFACE TO THE FIRST EDITION

The history of this novel (whose birth in its present shape has been much retarded by the necessities of periodical publication) is briefly as follows. The scheme was jotted down in 1890, from notes made in 1887 and onwards, some of the circumstances being suggested by the death of a woman in the former year. The scenes were revisited in October, 1892; the narrative was written in outline in 1892 and the spring of 1893, and at full length, as it now appears, from August, 1893 onwards into the next year; the whole, with the exception of a few chapters, being in the hands of the publisher by the end of 1894. It was begun as a serial story in *Harper's Magazine* at the end of November, 1894, and was continued in monthly parts.

But, as in the case of Tess of the d'Urbervilles, the magazine version was for various reasons an abridged and modified one, the present edition being the first in which the whole appears as originally written. And in the difficulty of coming to an early decision in the matter of a title, the tale was issued under a provisional name, two such titles having, in fact, been successively adopted. The present and final title, deemed on the whole the best, was one of the earliest thought of.

For a novel addressed by a man to men and women of full age; which attempts to deal unaffectedly with the fret and fever, derision and disaster, that may press in the wake of the strongest passion known to humanity; to tell, without a mincing of words, of a deadly war waged between flesh and spirit; and to point the tragedy of unfulfilled aims, I am not aware that there is anything in the handling to which exception can be taken.

Like former productions of his pen, Jude the Obscure is simply an endeavour to give shape and coherence to a series of seemings, or personal impressions, the question of

their consistency or their discordance, of their permanence or their transitoriness, being regarded as not of the first moment.

August, 1895

POSTSCRIPT

The issue of this book sixteen years ago, with the explanatory Preface given above, was followed by unexpected incidents, and one can now look back for a moment at what happened. Within a day or two of its publication the reviewers pronounced upon it in tones to which the reception of Tess of the d'Urbervilles bore no comparison, though there were two or three dissentients from the chorus. This salutation of the story in England was instantly cabled to America, and the music was reinforced on that side of the Atlantic in a shrill crescendo.

In my own eyes the sad feature of the attack was that the greater part of the story—that which presented the shattered ideals of the two chief characters, and had been more especially, and indeed almost exclusively, the part of interest to myself—was practically ignored by the adverse press of the two countries; the while that some twenty or thirty pages of sorry detail deemed necessary to complete the narrative, and show the antitheses in Jude's life, were almost the sole portions read and regarded. And curiously enough, a reprint the next year of a fantastic tale that had been published in a family paper some time before, drew down upon my head a continuation of the same sort of invective from several quarters.

So much for the unhappy beginning of *Jude's* career as a book. After these verdicts from the press its next misfortune was to be burnt by a bishop—probably in his despair at not being able to burn me.

Then somebody discovered that Jude was a moral work—austere in its treatment of a difficult subject—as if the writer had not all the time said in the Preface that it was meant to be so. Thereupon many uncursed me, and the matter ended, the only effect of it on human conduct that I

could discover being its effect on myself—the experience completely curing me of further interest in novel-writing.

One incident among many arising from the storm of words was that an American man of letters, who did not whitewash his own morals, informed me that, having bought a copy of the book on the strength of the shocked criticism, he read on and on, wondering when the harmfulness was going to begin, and at last flung it across the room with execrations at having been induced by the rascally reviewers to waste a dollar-and-half on what he was pleased to call "a religious and ethical treatise."

I sympathized with him, and assured him honestly that the misrepresentations had been no collusive trick of mine to increase my circulation among the subscribers to the papers in question.

Then there was the case of the lady who having shuddered at the book in an influential article bearing intermediate headlines of horror, and printed in a world-read journal, wrote to me shortly afterwards that it was her desire to make my acquaintance.

To return, however, to the book itself. The marriage laws being used in great part as the tragic machinery of the tale, and its general drift on the domestic side tending to show that, in Diderot's words, the civil law should be only the enunciation of the law of nature (a statement that requires some qualification, by the way), I have been charged since 1895 with a large responsibility in this country for the present "shop-soiled" condition of the marriage theme (as a learned writer characterized it the other day). I do not know. My opinion at that time, if I remember rightly, was what it is now, that a marriage should be dissolvable as soon as it becomes a cruelty to either of the parties—being then essentially and morally no marriage—and it seemed a good foundation for the fable of a tragedy, told for its own sake as a presentation of particulars containing a good deal that was universal, and not without a hope that certain cathartic, Aristotelian qualities might be found therein.

The difficulties down to twenty or thirty years back of acquiring knowledge in letters without pecuniary means were used in the same way; though I was informed that some readers thought these episodes an attack on venerable institutions, and that when Ruskin College was subsequent-

ly founded it should have been called the College of Jude the Obscure.

Artistic effort always pays heavily for finding its tragedies in the forced adaptation of human instincts to rusty and irksome moulds that do not fit them. To do Biudyer and the conflagratory bishop justice, what they meant seems to have been only this: "We Britons hate ideas, and we are going to live up to that privilege of our native country. Your picture may not show the untrue or the uncommon, or even be contrary to the canons of art; but it is not the view of life that we who thrive on conventions can permit to be painted."

But what did it matter. As for the matrimonial scenes, in spite of their "touching the spot," and the screaming of a poor lady in *Blackwood* that there was an unholy antimarriage league afoot, the famous contract—sacrament I mean—is doing fairly well still, and people marry and give in what may or may not be true marriage as light-heartedly as ever. The author has even been reproached by some earnest correspondents that he has left the question where he found it, and has not pointed the way to a much-needed reform.

After the issue of Jude the Obscure as a serial story in Germany, an experienced reviewer of that country informed the writer that Sue Bridehead, the heroine, was the first delineation in fiction of the woman who was coming into notice in her thousands every year—the woman of the feminist movement—the slight, pale "bachelor" girl—the intellectualized, emancipated bundle of nerves that modern conditions were producing, mainly in cities as yet; who does not recognize the necessity for most of her sex to follow marriage as a profession, and boast themselves as superior people because they are licensed to be loved on the premises. The regret of this critic was that the portrait of the newcomer had been left to be drawn by a man, and was not done by one of her own sex, who would never have allowed her to break down at the end.

Whether this assurance is borne out by dates I cannot say. Nor am I able, across the gap of years since the production of the novel, to exercise more criticism upon it of a general kind than extends to a few verbal corrections, whatever, good or bad, it may contain. And no doubt there

can be more in a book than the author consciously puts there, which will help either to its profit or to its disadvantage as the case may be.

T.H.

April, 1912

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.c

Part First

AT MARYGREEN

"Yes, many there be that have run out of their wits for women, and become servants for their sakes. Many also have perished, have erred, and sinned, for women.... O ye men, how can it be but women should be strong, seeing they do thus?"

-ESDRAS.

I

The schoolmaster was leaving the village, and everybody seemed sorry. The miller at Cresscombe lent him the small white tilted cart and horse to carry his goods to the city of his destination, about twenty miles off, such a vehicle proving of quite sufficient size for the departing teacher's effects. For the schoolhouse had been partly furnished by the managers, and the only cumbersome article possessed by the master, in addition to the packing-case of books, was a cottage piano that he had bought at an auction during the year in which he thought of learning instrumental music. But the enthusiasm having waned he had never acquired any skill in playing, and the purchased article had been a perpetual trouble to him ever since in moving house.

The rector had gone away for the day, being a man who disliked the sight of changes. He did not mean to return till the evening, when the new school-teacher would have arrived and settled in, and everything would be smooth again.

The blacksmith, the farm bailiff, and the schoolmaster

himself were standing in perplexed attitudes in the parlour before the instrument. The master had remarked that even if he got it into the cart he should not know what to do with it on his arrival at Christminster, the city he was bound for, since he was only going into temporary lodgings just at first.

A little boy of eleven, who had been thoughtfully assisting in the packing, joined the group of men, and as they rubbed their chins he spoke up, blushing at the sound of his own voice: "Aunt have got a great fuel-house, and it could be put there, perhaps, till you've found a place to settle in, sir."

"A proper good notion," said the blacksmith.

It was decided that a deputation should wait on the boy's aunt—an old maiden resident—and ask her if she would house the piano till Mr. Phillotson should send for it. The smith and the bailiff started to see about the practicability of the suggested shelter, and the boy and the schoolmaster were left standing alone.

"Sorry I am going, Jude?" asked the latter kindly.

Tears rose into the boy's eyes, for he was not among the regular day scholars, who came unromantically close to the schoolmaster's life, but one who had attended the night school only during the present teacher's term of office. The regular scholars, if the truth must be told, stood at the present moment afar off, like certain historic disciples, indisposed to any enthusiastic volunteering of aid.

The boy awkwardly opened the book he held in his hand, which Mr. Phillotson had bestowed on him as a parting gift, and admitted that he was sorry.

"So am I," said Mr. Phillotson.

"Why do you go, sir?" asked the boy.

"Ah—that would be a long story. You wouldn't understand my reasons, Jude. You will, perhaps, when you are older."

"I think I should now, sir."

"Well—don't speak of this everywhere. You know what a university is, and a university degree? It is the necessary hallmark of a man who wants to do anything in teaching.

My scheme, or dream, is to be a university graduate, and then to be ordained. By going to live at Christminster, or near it, I shall be at headquarters, so to speak, and if my scheme is practicable at all, I consider that being on the spot will afford me a better chance of carrying it out than I should have elsewhere."

The smith and his companion returned. Old Miss Fawley's fuel-house was dry, and eminently practicable; and she seemed willing to give the instrument standing-room there. It was accordingly left in the school till the evening, when more hands would be available for removing it; and the schoolmaster gave a final glance round.

The boy Jude assisted in loading some small articles, and at nine o'clock Mr. Phillotson mounted beside his box of books and other *impedimenta*, and bade his friends goodbye.

"I shan't forget you, Jude," he said, smiling, as the cart moved off. "Be a good boy, remember; and be kind to animals and birds, and read all you can. And if ever you come to Christminster remember you hunt me out for old acquaintance' sake."

The cart creaked across the green, and disappeared round the corner by the rectory-house. The boy returned to the draw-well at the edge of the greensward, where he had left his buckets when he went to help his patron and teacher in the loading. There was a quiver in his lip now, and after opening the well-cover to begin lowering the bucket he paused and leant with his forehead and arms against the framework, his face wearing the fixity of a thoughtful child's who has felt the pricks of life somewhat before his time. The well into which he was looking was as ancient as the village itself, and from his present position appeared as a long circular perspective ending in a shining disk of quivering water at a distance of a hundred feet down. There was a lining of green moss near the top, and nearer still the hart's-tongue fern.

He said to himself, in the melodramatic tones of a whimsical boy, that the schoolmaster had drawn at that

well scores of times on a morning like this, and would never draw there any more. "I've seen him look down into it, when he was tired with his drawing, just as I do now, and when he rested a bit before carrying the buckets home! But he was too clever to bide here any longer—a small sleepy place like this!"

A tear rolled from his eye into the depths of the well. The morning was a little foggy, and the boy's breathing unfurled itself as a thicker fog upon the still and heavy air. His thoughts were interrupted by a sudden outcry:

"Bring on that water, will ye, you idle young harlican!"

It came from an old woman who had emerged from her door towards the garden gate of a green-thatched cottage not far off. The boy quickly waved a signal of assent, drew the water with what was a great effort for one of his stature, landed and emptied the big bucket into his own pair of smaller ones, and pausing a moment for breath, started with them across the patch of clammy greensward whereon the well stood—nearly in the centre of the little village, or rather hamlet of Marygreen.

It was as old-fashioned as it was small, and it rested in the lap of an undulating upland adjoining the North Wessex downs. Old as it was, however, the well-shaft was probably the only relic of the local history that remained absolutely unchanged. Many of the thatched and dormered dwelling-houses had been pulled down of late years, and many trees felled on the green. Above all, the original church, hump-backed, wood-turreted, and quaintly hipped. had been taken down, and either cracked up into heaps of road-metal in the lane, or utilized as pig-sty walls, garden seats, guard-stones to fences, and rockeries in the flowerbeds of the neighbourhood. In place of it a tall new building of modern Gothic design, unfamiliar to English eyes, had been erected on a new piece of ground by a certain obliterator of historic records who had run down from London and back in a day. The site whereon so long had stood the ancient temple to the Christian divinities was not even recorded on the green and level grass-plot that

had immemorially been the churchyard, the obliterated graves being commemorated by eighteen-penny castiron crosses warranted to last five years.

П

Slender as was Jude Fawley's frame he bore the two brimming house-buckets of water to the cottage without resting. Over the door was a little rectangular piece of blue board, on which was painted in yellow letters, "Drusilla Fawley, Baker." Within the little lead panes of the window—this being one of the few old houses left—were five bottles of sweets, and three buns on a plate of the willow pattern.

While emptying the buckets at the back of the house he could hear an animated conversation in progress with-indoors between his great-aunt, the Drusilla of the sign-board, and some other villagers. Having seen the school-master depart, they were summing up particulars of the event, and indulging in predictions of his future.

"And who's he?" asked one, comparatively a stranger, when the boy entered.

"Well ye med ask it, Mrs. Williams, He's my greatnephew-come since you was last this way." The old inhabitant who answered was a tall, gaunt woman, who spoke tragically on the most trivial subject, and gave a phrase of her conversation to each auditor in turn. "He come from Mellstock, down in South Wessex, about a year agoworse luck for 'n, Belinda" (turning to the right) "where his father was living, and was took wi' the shakings for death. and died in two days, as you know. Caroline" (turning to the left). "It would ha' been a blessing if Goddy-mighty had took thee too, wi' thy mother and father, poor useless boy! But I've got him here to stay with me till I can see what's to be done with un, though I am obliged to let him earn any penny he can. Just now he's a-scaring of birds for Farmer Troutham. It keeps him out of mischty. Why do ye turn away, Jude?" she continued, as the boy, feeling the

impact of their glances like slaps upon his face, moved aside.

The local washerwoman replied that it was perhaps a very good plan of Miss or Mrs. Fawley's (as they called her indifferently) to have him with her—"to kip 'ee company in your loneliness, fetch water, shet the winder-shetters o' nights, and help in the bit o' baking."

Miss Fawley doubted it... "Why didn't ye get the schoolmaster to take 'ee to Christmin' er wi' un, and make a scholar of 'ee," she continued, in frowning pleasantry. "I'm sure he couldn't ha' took a better one. The boy is crazy for books, that he is. It runs in our family rather. His cousin Sue is just the same—so I've heard; but I have not seen the child for years, though she was born in this place, within these four walls, as it happened. My niece and her husband, after they were married, didn't get a house of their own for some year or more; and then they only had one till—Well, I won't go into that. Jude, my child, don't you ever marry. Tisn't for the Fawleys to take that step any more. She, their only one, was like a child o' my own, Belinda, till the split come! Ah, that a little maid should know such changes!"

Jude, finding the general attention again centering on himself, went out to the bakehouse, where he ate the cake provided for his breakfast. The end of his spare time had now arrived, and emerging from the garden by getting over the hedge at the back he pursued a path northward, till he came to a wide and lonely depression in the general level of the upland, which was sown as a corn-field. This vast concave was the scene of his labours for Mr. Troutham the farmer, and he descended into the midst of it.

The brown surface of the field went right up towards the sky all round, where it was lost by degrees in the mist that shut out the actual verge and accentuated the solitude. The only marks on the uniformity of the scene were a rick of last year's produce standing in the midst of the arable, the rooks that rose at his approach, and the path athwart the fallow by which he had come, trodden now by he hardly knew whom, though once by many of his own dead family.